

西茜鳳

第三版

加拿大移民初探



103

1047

加拿大移民初探

書名：加拿大移民初探

作者：西西鳳

責任編輯：林詩群

封面設計：鍾啟韶

攝影：于港民

出版：明華出版社

發行：明華出版社

北角英皇道六五一號六樓 5-663111

新加坡：馬來西亞總代理

商務印書館新加坡分館

印刷：雅聯印刷有限公司

再版日期：一九八八年十月

定價：每本港幣二十二元

出版書號：88M005

ISBN 962-357-030-9

版權所有，翻印必究

序言

《加拿大移民初探》是西茜鳳寫作的一個新嘗試。看過《大學女生日記》、《第八夜》、《星光燭光》、《博士情淚》等作品的讀者，都一定會陶醉於作者的浪漫風格。這一本書，跳出了愛情故事和生活小品的範疇，直接和具體地探索此時此地我們親歷的一個重要社會現象。其實，西茜鳳的社會意識，早在《大官小傳》和《香港人物志》中已流露出來。一個富於感情、熱愛生命的作家，當然會對於社會的不尋常現象感到關注。

讀歷史的人，都知道從人物回憶錄和口述歷史資料中得來的大小「故事」，常常比之格局分明，筆調嚴肅的學術著作，更能生動地反映出時代的面貌。歷史的發展、政治和社會的問題，本來就很複雜，往往不容易純用邏輯推理來說明其中的因果關係。客觀和主觀的因素、個人和羣體的影響、理性和非理性的選擇、基因和偶數，常常都交叉重疊地發揮它們的作用，觸發和推動着社會的變遷。在這裏，西茜鳳通過訪問的形式，發掘香港「移民」潮的種

種原因和它所反映出來的社會和政治問題。被訪問的有各種不同背景、類型和行業的人物，他們的移民動機和時間也不盡相同。讀者細察這些「個案」，必能更深刻了解造成今日「移民」潮的普遍性和特殊性的各種原因和它們的相互關係。

在另一個層面上，「移民」（或「不移民」）對個人而言，是人生中的一個極重要的抉擇。家庭、子女、事業、民族感情、生活方式各方面所牽涉到的問題，常是糾纏不清。西茜鳳把握了高度的訪問技巧，沒有咄咄逼人，卻能層層深入，在溫婉的問話中，抽絲剝繭地發掘出被訪者心靈深處的種種感情和思慮。在這些人物中，我們會發現自己的影子，和我們很多親朋的影子。從這一點而言，本書又不僅是反映了時代，也為我們自己的人生歷程立下了存照。

陸人龍

一九八八年六月十九日

自序

《加拿大移民初探》是我的第十六本書。

移民潮、發不休，去年我已感覺到她的聲勢。在與朋友的道別宴中，「移民」與「不移民」這個問題也起伏於我的胸臆之間：

我好奇、困惑。我想追尋真相。我想起寫一本探討移民的書，也作為我寫「新聞文學」的嘗試。於是，暫時放下寫愛情小說的筆。

去年聖誕及新年假期，我迢迢往加拿大溫哥華及多倫多，訪問了七位從香港移民加拿大的朋友，他們是高國樞、劉翼賢、李維鏢、彭慧儀、布錫康、葉陽、陸婉玲。他們之中，有專業人士，有知識分子，有行政人員，也有家庭主婦。他們誠摯地透露了他們真實的移民故事和感受。其中有抵步才幾個月的，也有十幾年的。我相信在彼邦時間長短不同，感受自各異。

之前我在香港訪問了離港移民加拿大在即的顧林生。最近，我又在香港訪問了兩位人才回流的專業人士。

他們是劉天均律師和譚銘章會計師。他們在加拿大工作多年後，最近回港工作。

在這些移民朋友的對話中，讀者或許可以找尋到他們自己疑問的答案。

這十篇對話，今年初開始在林鴻壽主編的《每週財經動向》雜誌上連載，獲得不少迴響。

寫《加拿大移民初探》這一個構思，是在去年聖誕節數週前的一個午夜偶得。隨即得到明報出版世方良柱兄及林鴻壽兄的鼓勵，乃隨即付諸行動。

謹借此一角，向接受訪問的十位朋友致謝。希望他們的真誠，啟發了徘徊在「移民」與「不移民」之間的讀者的思維，作出一個最適合自己性情、背景、文化、理想及家庭的決定。

最後，謝謝摯友陸人龍博士賜序。

西茜鳳 香港

一九八八年六月二十七日



多倫多的C.N.Tower。此塔為加拿大最高的建築物，從塔頂可俯瞰整個多倫多市。

西茜摩攝於加拿大





加拿大唐人街內的雜貨店，一般華人食品都齊備

多倫多市中心
的唐人街





多倫多接近市中心的住宅區

加拿大的住屋，多是這種覆式住宅，前有花園、車房，統稱為House





加拿大地方廣闊，可供小孩奔跑嬉戲的公園極多

遠景為多倫多約克大學內的學生宿舍外觀





多倫多大學校園一景

在加拿大，這些滑雪勝地成為假日好去處



目錄

第一章 原知此去非蓬萊

移民前感受

2

第二章 楓葉凌霜勝杜鵑

追求恬靜平和生活

學運先鋒棄港移加

移民的「古典」理由

初到加國的遊客心態

楓葉國的庖丁

石油工程師談大學教育

家庭主婦在加國的生活

139 119 98 84 63 40 28

第三章 寥廓海天，不歸何待？

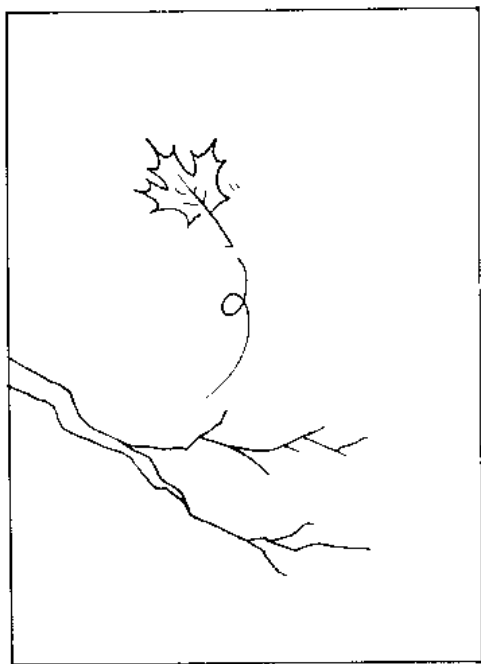
移民顧問談移民

從莊子、卡謬到加拿大的邊緣人

180 162

第一章

原知此去非蓬萊



移民前感受

顧林生，現任香港東方海外航運有限公司助理總經理，但他毅然放棄辛苦經營了十年的成就，八八年年底移民加拿大，計畫在彼邦與朋友合作搞出入口貿易。他自言前途未卜，但信心十足。

西：你十二月十九日就要起程赴加拿大，心情如何？

顧：到現在為止，心情都很平靜，沒有甚麼特別的感覺。

西：爲甚麼？是否因爲事務太忙而麻木了？

顧：最主要的是沒有時間去想，因爲還要上班。亦沒有甚麼好想的。明知道當地的生活環境如何，早有心理準備。

西：隨機應變？

顧：對。

西：那你究竟有沒有覺得移民的決定是一個犧牲，或根本是一件好事？

顧：我覺得移民不是一種犧牲，而是一種環境的轉變。所謂犧牲就是你失去現在得到的。或者我將來的發展會比現在好，所以我不認爲是一種犧牲。

西：或者談談你目前的工作。你現在是金山輪船公司的助理總經理，你主要是負責甚麼工作？

顧：我現時在東方海外航運有限公司工作，那是東方集團的一個機構。

西：是董建華的東方集團下一個機構的助理總經理，對不對？

顧：對。

西：那你主要的職務是甚麼？對內還是對外？

顧：我主要的職務就是管理航運公司來往的貨櫃。

西：主要分布在哪些地方？

顧：主要地方就是，譬如說，我們的航線，有遠東去歐洲，遠東去澳洲，遠東去中國，遠東去美洲，來往穿梭。我的工作就是拓展航運，負責船務的運作，所有貨物的管理。

西：換句話說，你是總公司的高級行政人員。那你是否需要親自到各地視察？

顧：是的。所謂巡視業務。

西：你在這行多久了？

顧：十年。

西：由甚麼職位做起？

顧：由助理經理做起。

西：我們已認識超過十年。我知道你以前是船長、大副。那你又花了多少時間去建